

## מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

## יש להקפיד על טוהר הבחינות!

## הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילים שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

## בהצלחה!

|                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                       |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <div>12 17<br/>סמל שאלון<br/>رقم النموذج</div> <div>שם השאלון ויחידות לימוד<br/>اسم النموذج والوحدات التعليمية</div> <div>הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון<br/>الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</div> | <div>18 21<br/>מועד<br/>موعد</div> <div>31 32 37<br/>מס' תעודת זהות<br/>رقم الهوية</div> <div>32 37<br/>סמל ב"ס<br/>رقم المدرسة</div> <div>הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)<br/>الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</div> | מדבקות לנבחן<br>ملصقة ممتحن |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|

\* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

\* التّعليمات باللغة العربيّة على ظهر الصّفحة

## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

### دفتر امتحان

#### تحية للممتحنين وللممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ مواد مكتوبة أو الحديث. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان. يجب تسليم كل مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

#### تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتي الصفحة في دفتر الامتحان.
4. للمسودة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. يُمنع نزع أو إضافة صفحات. الدفتر الذي يُسلم وهو غير كامل سيثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

እስራኤል አገር  
የትምህርት ሚኒስቴር  
የፈተናው ዓይነት፡-  
የ2ኛ ደረጃ ት/ቤት መልቀቂያ ፈተና  
የፈተናው ጊዜ፡ የ2017 ዓ.ም. የበጋ ፈተና  
የፈተናው ቁጥር፡ 2384  
ወደ አማርኛ የተተረጎመ (6)

מדינת ישראל  
משרד החינוך  
סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017  
מספר השאלון: 2384  
תרגום לאמהרית (6)

**መጽሐፍ ቅዱስ**  
**ለአዲስ ገቢዎች**  
**ለሃይማኖተኞች ትምህርት ቤቶች**  
**በሪፎርም ትርጉም ያለው የማስተማር ዕቅድ**  
**መሠረት**

**ለተፈታኝ የቀረቡ መመሪያዎች**  
N. ለፈተናው የተሰጠው ጊዜ፡ ሁለት ሰዓት።  
B. የፈተናው መዋቅርና የነጥብ አሰጣጥ፡-  
ይህ ፈተና አራት ክፍሎች አሉት።  
ክፍል A — **ኦሪት ዘፍጥረት** —  $(3 \times 20)$  — 60 ነጥብ  
ክፍል B — **መጽሐፈ ነገሥት** —  $(1 \times 15)$  — 15 ነጥብ  
ክፍል C — **ዮናስና መዝሙረ ዳዊት**  
—  $(1 \times 15)$  — 15 ነጥብ  
ክፍል D — **ጥልቅ ዕውቀት በኦሪትና በነብያት**  
—  $(2 \times 5)$  — 10 ነጥብ  
በአጠቃላይ — 100 ነጥብ

A. ለመጠቀም የተፈቀደ የመርጃ መሣሪያ፡-  
(1) ትንተና የሌለበት ሙሉ የዕብራይስጥ መጽሐፍ ቅዱስ።  
(2) በተተረጎመ መጽሐፍ ቅዱስ መጠቀም ይፈቀዳል።  
(3) ለመጠቀም የተፈቀደው የጊዜ ገደብ መስመር።  
(4) የውጭ ቋንቋ-ዕብራይስጥ/ዕብራይስጥ- የውጭ  
ቋንቋ መዝገበ ቃላት።

T. ልዩ መመሪያዎች፡-  
(1) ጥያቄዎችን በመጠይቁ አካል በዕብራይስጥ ብቻ መመለስ ይገባል።  
(2) ጥያቄዎችን በመጠይቁ አካል ላይ በመመሪያው መሠረት መመለስ  
አለብህ።  
(3) ጥቅሱን የማሳያው ቦታ በዕብራይስጡ መጽሐፍ ቅዱስ ብቻ ነው።

በዚህ መጠይቅ ላይ ያሉ ጥያቄዎች ለወንድ እንደተጠየቁ  
መስለው ቢቀርቡም፤ ጥያቄዎቹ ለወንድም ለሴትም  
ተፈታኞች ያገለግላሉ።

**መልካም ዕድል!**

**תנ"ך**  
**לעולים חדשים**  
**בבתי ספר דתיים**  
**על פי תכנית הרפורמה ללמידה**  
**משמעותית**

**הוראות לנבחן**  
A. משך הבחינה: שתיים.  
B. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:  
בשאלון זה ארבעה חלקים.  
חלק A — **בראשית** —  $(20 \times 3)$  — 60 נקודות  
חלק B — **מלכים** —  $(15 \times 1)$  — 15 נקודות  
חלק G — **יונה ותהלים** —  $(15 \times 1)$  — 15 נקודות  
חלק D — **בקיאות בתורה ובנביאים**  
—  $(5 \times 2)$  — 10 נקודות  
סה"כ 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:  
(1) תנ"ך שלם בלי פירושים.  
(2) תנ"ך מתורגם.  
(3) ציר הזמן שאושר לשימוש.  
(4) מילון דר-לשוני.

D. הוראות מיוחדות:  
(1) יש לענות בגוף השאלון בעברית בלבד.  
(2) יש לענות על השאלות בגוף השאלון, לפי ההוראות.  
(3) מראי המקום מהתנ"ך הם מהנוסח העברי.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות  
ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**



ጸ. ከቁጥር 1-8 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት። (עיני בפסוקים א'-ח)

- (2) አቤል በቃየን እጅ ይገደል ዘንድ ያስቻለውን አንድ ምክንያት ጥቀስ።

ጋ. ከቁጥር 9-14 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት። (7"ነ-ህ ወገን)

(9 ቁጥር)(ፕቅስ) ፡(፱፻፲፰) ፡ "ለእኔ የሚመዘን አካል" መልስ የሚያስገኝበት (1)

- (2) የቃየንን ሁለተኛ መልስ "אִישׁוֹ מִן־יְהוּדִים" አብራራ። (13 ቁጥር) (ጥቅስ 13)።

ገ. ከአዳም ኃጢአት በኋላ እግዚአብሔር እንዲህ አለው፦

(ምዕራፍ 3 ከቁጥር 17-19)

”וַעֲתָה אֲרוּר אַתָּה מִן הָאָדָמָה אֲשֶׁר פָּצְתָה אֶת פִּיהָ לִקְחַת אֶת דְּמֵי אֲחִיהָ מִיָּדָּהּ. כִּי תַעֲבֹד אֶת הָאָדָמָה לֹא תִסָּף תֶּתֹת

כְּחֹה לֵךְ נָע וְנָד תִּהְיֶה בְּאַרְצְךָ" (פרק ד', פסוקים י"א-י"ב). #: (11-12) **፳፻፩** **ክፍል 4** **ከጥቅስ** **ቁጥር**

- (2) ለአዳም ቅጣት እና ለቃየን ቅጣት መመሳሰያ ነጥብ ያፍ።

/ገጽ 4 ላይ ይቀጥላል/





4. פרק כ"א (21 ט"ז)

- ጸ. (1) (‘እጽዋስ እጽዋስ’ “እጽዋስ እጽዋስ” ምዕራፍ 21 ጥቅስ 1፥  
በምዕራፍ 18 ከቁጥር 9-10 ባሉት ጥቅሶች መሠረት ለአብርሃም እና ለሣራ ወንድ ልጅ  
እንደሚወለድላቸው ከመወለዱ በፊት ምን ያህል ጊዜ ቀድሞ ነው ብስራቱ የደረሳቸው? ማንስ  
ነው ያበሠራቸው?

- (2) “(פסוק 1) ” “**וַיִּשְׁמַע יְהוָה בְּהִנָּהּ וַיִּשְׁמַע יְהוָה בְּהִנָּהּ**” **ጥቅስ ቁጥር 10።**  
**በምዕራፍ 21 ከቁጥር 9-10 ባለት ጥቅሶች መሠረት አጋርን እና እስማኤልን አብርሃም እንዲያባርራቸው ለምን ሣራ እንደለመነችው አብራራ።**

(7 ነጥብ)

- ። ከቁጥር 9-13 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት። (እ"ዓ-ህጃጃጃጃ)

- (1) ከቁጥር 12-13 (እ”-ጌ” ወገን) ባሉት ጥቅሶች መሠረት እግዚአብሔር ለአብርሃም የገባለትን ሁለት ቃል ኪዳኖች አብራራ።

- (2) እግዚአብሔር እነዚህን ቃል ኪዳኖች ለአብርሃም የገባለት ለምንድን ነው?

(7 ነጥብ)

- ገ. የአጋርንና የእስማኤልን መባረር ታሪክ (ምዕራፍ 21 ጥቅስ ቁጥር 14-19) እና የይስሐቅ መስዋዕትነት ታሪክ (ምዕራፍ 22 ጥቅስ ቁጥር 3-13)ን ተመልከት።

- (1) በሁለቱ ታሪኮች መካከል ያሉትን ሁለት መመሳሰያ ነጥቦች ጥቀስ።

- (2) በሁለቱ ታሪኮች መካከል ያሉትን ሁለት ልዩነቶች ጥቀስ።

(6 ነጥብ)

/ገጽ 7 ላይ ይቀጥላል/



### ክፍል ፩ - መጽሐፈ ነገሥት (15 ነጥብ)

ከ6-7 ካሎት ጥያቄዎች ውስጥ አንዱን መልስ (ለእያንዳንዱ ጥያቄ - 15 ነጥብ)።

6. מלכים א, פרק י"ח (18 שם 17)

- ጸ. (1) ከቁጥር 1-4 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት።** (ገ-’ጸ ወግጦም)

3: 𐤕𐤓𐤕 𐤕𐤓𐤕 "וְעַבְדֵיהֶוּ הִיָּה יֵרָא אֶת ה' מֵאֵד" (פסוק ג').

አብድሮ እግዚአብሔርን እንደሚፈራ የሚያረጋግጠው ሥራው (ተግባሩ) ምን ነበር?

- (2) ከቁጥር 17-18 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት። (ዘጠኙን ይጻፍ)

አክዓብ ኤልያስን "עוכר ישראל" ("እስራኤልን የምትገለባብጥ") ብሎ የጠራው ለምንድን ነው?

(היעזר בפרק י"ז, פסוק א').

(7 ነጥብ)

- 21: **פִּתְחֵי** וַיֹּאמֶר עַד מָתִי אַתֶּם פֹּסְחִים עַל שְׁתֵּי הַסַּעֲפִים" (פסוק כ"א). (1) **ב.**

ኤልያስ ሕዝቡን በእነዚህ ንግግሮች በምን እንዳረጋገጠላቸው አብራራ።

- (2) በጥቅስ ቁጥር 31 (እኚጋገጠጋ) መሠረት ኤልያስ መሠዊያውን ለምንድን ነው ይልቁንም ከአሥራ ሁለት ድንጋዮች የሠራው?

(8 ነጥብ)

ጸ. ከቁጥር 3-18 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት። (ጥንቅቅ 3-18)

(1) ከቁጥር 3-6 ባሉት ጥቅሶች መሠረት እስራኤልን ለስደት የዳረጋት ምንድን ነው?

(2) ከቁጥር 15-18 ባሉት ጥቅሶች መሠረት እስራኤልን ለስደት የዳረጋት ምንድን ነው?

(8 77.1)

ጌ. ከቁጥር 24-29 ያሉትን ጥቅሶች ተመልከት። (ህ"ጋ-ፕ"ጋ ወጥሶ)

(1) በቁጥር 24-26 (ሰ"ጋ-ፕ"ጋ ድጋግ) ባሉት ጥቅሶች መሠረት ንጉሥ አዋር ወደ ሰማሪያ ያመጣቸው አዲስ ሰፋሪዎች ያጋጠማቸው ችግር ምን ነበር?

(2) ከቁጥር 27-28 (ኮ"כ-ל"ב סעיפים) ባሉት ጥቅሶች መሠረት ለምንድን ነው ካህን ወደ ቤቴል የመጣው?

(7 ነጥብ)

## ክፍል 1 — የኖስ እና መዝሙረ ዳዊት (15 ነጥብ)

ከ8-9 ካሉት ጥያቄዎች ውስጥ አንዱን መልስ (እያንዳንዱ ጥያቄ - 15 ነጥብ)።

### 8. 1) (የኖስ ምዕራፍ) ስንጠቅም፡

א. (1) "וַיִּקְם יוֹנָה לְבָרֶחַ תְּרִשְׁיָשָׁה מִלִּפְנֵי ה'" (פסוק ג) ጥቅስ ቁጥር 3።

ለምንድን ነው የኖስ ወደ ተርሴስ ለማምለጥ የሞከረው?

(2) "וְאַתָּה ה' אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם אֲנִי יְרֵא אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת הַיָּם וְאַתָּה הַיָּבֵשָׁה" (פסוק ט)።

ጥቅስ ቁጥር 9።

በዚህ ጥቅስ ላይ የትኛው የኖስ ባህሪ ጥያቄ ነው ከመርከበኞቹ ጋር ያለውን ንግግርን የቀሰቀሱት?

(8 ነጥብ)

ב. (1) "וְאַל נֹא נִאבְדָה בְּנִפְשִׁי הָאִישׁ הַזֶּה וְאַל תִּתֵּן עַלִּינוּ דָם נָקִיא" (פסוק י"ד)።

ጥቅስ ቁጥር 14።

መርከበኞቹ ከእግዚአብሔር ምን እንደለመቱ በራስህ አባባል አብራራ።

(2) 16። ጥቅስ ቁጥር "וַיִּירָאוּ הָאֲנָשִׁים יָרֵא הַגְּדֹלָה אֶת ה'" (פסוק ט"ז)።

መርከበኞቹን እግዚአብሔርን ወደ መፍራት ያመጣቸው ምንድን ነው?

(7 ነጥብ)

9. 130 መዝሙር፣ 121 መዝሙር፣ (መዝሙር 121፣ መዝሙር 130) መዝሙር 121፣ መዝሙር 130

ሀ. 130 መዝሙር (መዝሙር 130)

(1) ጥቅስ ቁጥር 1 ን ተመልከት። (ዮሴፍ)

ጸሎተኛው እግዚአብሔርን የሚጠራው ከየትኛው "ጥልቅ" ነው? በተማርከው  
አንድ ትንታኔ መሠረት መልስ።

(2) በእስራኤል ኅብረተሰብ ይህንን መዝሙር ከዓመቱ መጀመሪያ (ሮሽ ሃሻና) እስከ የአስተርዮ ቀን  
 (ዮም ኪፑር) ድረስ በአሥሩ የመመለስ ቀናት ጸሎት ላይ ማለት የተለመደ ነው።  
 በዚህ መዝሙር ይዘት እና በዓመቱ ውስጥ በዚህ ወቅት መካከል ያለው ግንኙነት ምን  
 እንደሆነ አስተውል እና አብራራ።

(8 ነጥብ)

ሀ. (1) "מִשְׁאֵי עֵינַי לַאֲלֹהֵי הַחַיִּים מֵאֵין נִבְרָא" (መዝሙር 121, "ጥቅስ 1")

መዝሙር 121 ጥቅስ ቁጥር 1።

1። መዝሙር 130 ጥቅስ ቁጥር 1 "מִמַּעַמְקִים קָרָא תִּתִּי" (መዝሙር 130, "ጥቅስ 1")

በእነዚህ ሁለት ጥቅሶች ላይ የትኛው የጸሎተኛው ስሜት ነው የተገለጸው?

(2) 2። መዝሙር 121 ጥቅስ 2 "עֲרִי מַעַם ה' עֲשֵׂה שְׂמִי" (መዝሙር 121, "ጥቅስ 2")

7። መዝሙር 130 ጥቅስ 7 "כִּי עַם ה' הִתְקַדַּד וְהִרְבָּה עַמּוֹ" (መዝሙር 130, "ጥቅስ 7")

በእነዚህ ሁለት ጥቅሶች ላይ የትኛው የጸሎተኛው ስሜት ነው የተገለጸው?

(7 ነጥብ)

## ክፍል 7 — ጥልቅ እውቀት በኦሪት እና በነቢያት (10 ነጥብ)

ከ10-12 ካሉት ጥያቄዎች ውስጥ ሁለቱን መልስ (ለእያንዳንዱ ጥያቄ 5 ነጥብ)።

10. **ሐ.** ማንን ነው "צננת פננת" በሚል ቅጽል ሥም የጠሯት? \_\_\_\_\_
- ቃ.** ወደ ፈርዖን ቤት የተወሰደው ማን ነው? \_\_\_\_\_
- ገ.** ቀጫጭኖቹ ላሞች ወፍራሞችን ላሞች ሲውጧቸው ሕልም ያየው ማን ነው? \_\_\_\_\_

11. **ሐ.** "אלוהים יתברך לא יתן חסדו לטובת חסדו"   
 እነዚህ ነገሮች ለማን ነው የተነገሩት? የትኛውን ክስተት ተከትሎ ነው ይህ የተባለው? \_\_\_\_\_
- ቃ.** "הַיְיָ יֵשׁוּעַ בְּיָדוֹ אֶת־הַיְיָ"   
 እነዚህ ነገሮች ለማን ነው የተነገሩት? የትኛውን ክስተት ተከትሎ ነው ይህ የተባለው? \_\_\_\_\_
- ገ.** "ה' הוֹאֵל אֶת־הַיְיָ"   
 እነዚህን ነገሮች ማን ነው የተናገረው? የትኛውን ክስተት ተከትሎ ነው እነዚህ ነገሮች የተባሉት? \_\_\_\_\_

12. የሚከተሉትን ሰዎች (דמויות) በኦሪት እና በነቢያት መጽሐፍት በነበሩበት ቅደም ተከተል መሠረት አስቀምጣቸው።

አብርሃም፣ ኖህ፣ ኤልያስ፣ ያዕቆብ፣ ሕዝቅኤል፣ ቃየን።

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

## መልካም ዕድል!

መብቱ የእስራኤል መንግሥት ነው።  
መገልበጥም ሆነ ማባዛት እንዲሁም ማላተም በት/ሚኒስቴር ፈቃድ ብቻ ነው።

## בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالتّحاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"